



# наша СЛОВА

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!  
ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 25 (1124) 19 ЧЭРВЕНЯ 2013 г.

## Без Быкава не было б Беларускага Народнага Фронту

Сёння 89 гадоу з дня народзінаў Народнага пісьменніка Беларусі  
Васіля Быкава

Я хачу расказаць пра Васіля Быкава як пра аднаго з самых вядомых беларускіх палітыкаў другой паловы дваццатага стагоддзя.

Справа ў тым, што першы раз ён стаў палітыкам у часы перабудовы, калі, будучы беспартыйным, але Героем Сацыялістычнай Працы, быў абраны дэпутатам Вярхоўнага Савету СССР. І вось яны разам з другім дэпутатам-беларусам, вядомым пісьменнікам Алемем Адамовічам, зрабілі ўсёмагчымае і немагчымае, каб і ў БССР перабудова пачала дзеянічаць. І дзякуючы ім з'явіліся ўнікальныя публікацыі ў часопісе "Огонёк", іншых саюзных выданнях. І крылате выслоўе пра Беларусь як Вандэю перабудовы, выказане Адамовічам і падтрыманае Быкавым, адыграла вялікую ролю ў Беларусі, і дэмакратычныя сілы стварылі Беларускі Народны Фронт менавіта дзякуючы Васілю Быкаву.

Мне пашанцавала ўдзельніцач у стварэнні БНФ 19 кастрычніка 1988 года, і ўсё гэта было на маі вачах. Калі сітуацыя была крытычная, і калі вядоўцу сходу Міхаю Дубянецкага прадстаўнікі ЦК КПБ фактычна адштурхнулі ад мікрофона, выйшаў Быкав, рэзкім такім рухам адштурхнуў прадстаўніка ЦК КПБ і правёў гэты ўстаноўчы сход да канца.

Ну, а потым, калі ўжо



аргамітэт у складзе трывцаці пяці чалавек быў створаны, мянене сябры Быкава запрасілі да яго на кватэру. Васіль Уладзіміровіч сказаў мене: "Алег, тут такая сітуацыя, што трэба, каб ты кіраўніком вылучыў спадара Васіля Якавенку. І, калі ласка, лішніх пытанняў мне не задавай".

Я так і зрабіў. І на першым паседжанні аргамітэту старшынём быў абароны камуніст, вядомы абаронца беларускага Палесся, змагар з чарнобыльскай навалай Васіль Якавенка. І, магчыма, гэта адыграла сваю ролю, бо спачатку прадстаўнікі так званай Вандэі не зусім зразумелі, які аргамітэт якога фронту створаны. І толькі вясной дзесяці ў сакавіку ўжо кіраўніком быў абра-

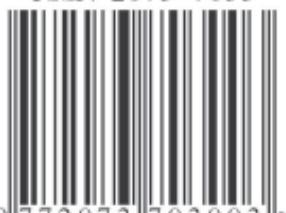
ны Зянон Пазняк.

Алег Трусаў.

## 60 гадоў Івану Роўду

РОЎДА Іван Сямёновіч (н. 13.6.1953, г. Мядзел Менскай вобл.), беларускі мовазнавец. Доктар філалагічных наукаў (1996), прафесар (2000). Скончыў БДУ (1975), з 1975 працуе ў ім (з 1996 намеснік дэкана філалагічнага факультэта, з 1999 загадчык кафедры). Да слававанні па

ISSN 2073-7033



9 772 073 703 003 >

супастаўляльным мовазнаўстве, лексікалогіі, словаўтварэнні. Аўтар кнігі "Рознаўзроўнавая намінатуўная адпаведнасць беларускай і рускай моў" (1999), сааўтар кнігі "Сучасная руская мова: Практыкум па арфазії, арфаграфіі, пунктуацыі" (1989), "Слойніка беларускай мовы" (2001), падручнікаў па беларускай мове для пачатковай школы, падручнікаў і даваможнікаў па рускай мове для сярэдняй школы і ВНУ і інш.

БЭ.



## Юрасю Хадыку - 75

Хадыка Юры Вікторавіч, нарадзіўся 23 чэрвень 1938 года ў горадзе Менску. Скончыў фізічны факультэт Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта (1960). Доктар фізіка-матэматычных наукаў (1976), прафесар, тэма дысертациі: "Аптычныя характеристыкі факелаў балістычных ракет".

Працаўаў у Інстытуце фізікі АН Беларусі (з 1960): малодшы, старшыня навуковы супрацоўнік, кіраўнік группы пры дырэकцыі, загадчык лабараторыі па ўсесаюзной кааперацыі па стварэнні касмічнай сістэмы ранняга папярэджання пра ракетны напад. У 1975 узначаліў сектыю ў камісіі АН СССР па распрацоўцы прагнозу развіцця оптыка-электронных сродкаў выведкі на 15 гадоў.

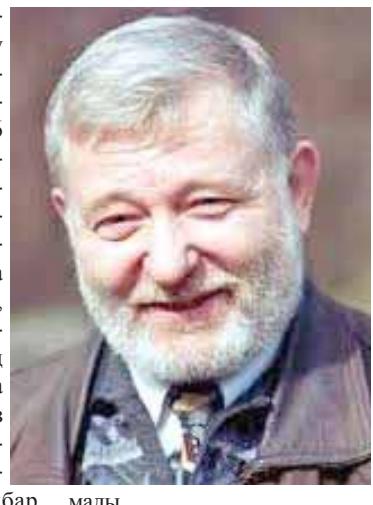
Увесень 1969 стварыў у АН БССР семінар па вывучэнні беларускага мастацтва мінульых стагоддзяў, што дазволіла ў 1979 годзе адкрыць у АН Музей старабеларускай культуры.

З 1988 актыўіст дэмакратычнага руху ў Беларусі.

Намеснік старшыні Беларускага народнага фронту (з 1989), чалец наглядальнай рады Беларускага Хельсінскага камітэту (1996 - 2000), праэктар Народнага ўніверсітэта (1997 - 2000), самай масавай праGRAMMы Грамадскага навукова-аналітычнага Цэнтра "Беларуская перспектыва", і рэдактар бюлетэнія Народнага ўніверсітэта, чалец рэдакцыйнай рады часопіса "Адкрытае грамадства" (з 1998), старшыня аргкамітэту Кантрэса дэмакратычных сіл (2000). Сябар ТБМ імя Ф. Скарыны ад моманту заснавання.

Быў арштаваны за ўдзел у шэсці "Чарнобыльскіх шлях-96", якое юлады спрабавалі спыніць сілавымі метадамі. Пратэстуючыя супраць безпідставнага затрымання, амаль месец тримаў галадоўку. Быў вызвалены пад ціскам актыўнікаў пратэсту ў Беларусі, выступленняў замежнай грамадскасці і лідараў розных краін, у тым ліку Б. Ельцина.

Адзін з актыўістў грамадзянскай грамадзянскай грамады.



Жанаты, двое сыноў. Узнагароды: першая прэмія Савета Міністраў СССР за ўвод у лад другой чарагі касмічнай сістэмы ранняга папярэджання пра ракетны напад, медаль у адзначэнне 100-годдзя з дня нараджэння В.І. Леніна.

Працы: калі 150 навуковых прац па фізіцы і калі 200 навукова-технічных справа-здач, а таксама калі 30 публікацый па гісторыі беларускага мастацтва.

Bikinėdysia.

## Беларуская мова пад пагрозай Зварот Сакратарыяту ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны" да грамадзян Беларусі

Мы вельмі занепакоены колькасцю ўдзельнікаў цэнтральнага тэставання па беларускай мове. Калі на пачатку 2000-х гадоў ЦТ па беларускай і рускай мовах пісала прыблізна роўнае колькасць абітурыентаў, то сёлета жадаючыя здаваць ЦТ па беларускай мове амаль у два з паловай разы менш, чым тых, хто будзе пісаць экзаменацыйны тэст па рускай мове. Згодна са статыстыкай на ЦТ па беларускай мове зарэгістравалася 33 тысячи 564 чалавекі, а па рускай - 83.829. Тэст па гісторыі Беларусі па-беларуску будзе пісаць менш за 20% абітурыентаў, а зусім нядаўна такіх было больш за 60%.

Адной з прычын такога становішча з'яўляецца пераход выкладання гісторыі Беларусі і географіі ў школах з рознымі мовамі навучання з беларускай на рускую мову. Пасля адпаведных намаганняў ТБМ Міністэрства адукацыі "дазволіла" выкладаць гэтыя предметы па-беларуску з улікам пажадання навучэнцаў, законных прадстаўнікоў непаўнагадовых.

Паўплываць на сітуацыю магло б ўвядзенне абавязковай здачи ЦТ адразу па дзвюх дзяржаўных мовах.

Таму мы звяртаемся да ўсіх грамадзян нашай краіны, якія хочуць, каб беларускія слова свабодна гучала ва ўсіх сферах нашага грамадства, зрабіць наступнае:

1. Накіроўваць свае лісты ў Міністэрства адукацыі з патрабаваннем зрабіць у наступным годзе абавязковай здачу ЦТ адначасова па абедзвюх дзяржаўных мовах.

2. Грамадзяніне, якія маюць дзяцей-школьнікаў, могуць да 1 жніўня напісаць адпаведныя заявы на імя дырэктароў школ, каб выкладанне гісторыі Беларусі і географіі для іх дзяцей праводзілася на беларускай мове, згодна з рэкамендацыямі Міністэрства адукацыі.

3. Абітурыенты, якія паступілі ў ВНУ і хочуць навучацца па-беларуску, могуць напісаць адпаведную заяву на імя рэктара падчас залічэння.

4. Бацькі, якія маюць малых дзетак, павінны загадзіць паклапаціца пра тое, каб даць сваім дзецям беларускамоўнае выхаванне і навучанне, звярнуцца ва ўстановы адукацыі з адпаведнымі заявамі напрэдадні навучальнага года, да пачатку жніўня.

Шаноўнае спадарства! Толькі захаваўшы сваю мову, мы можам захаваць сваю незалежнасць.

Быць сапраўдным гаспадаром у сваёй краіне і жыць годна можна, толькі шануючы родную мову, размаўляючы на ёй паўсюль і штодня!

11. 06. 2013 г.

Васіль Быкаў... Што сабой уяўляе гэтая асаба на арэне беларускай літаратуры, ведае не толькі славянскі, але і сусветны чытак. Васіль Быкаў

- Вялікі Беларус. Гэтае імя глыбока закладзена і залатымі літарамі прыпісаны ў гісторыі беларускай літаратуры XX стагоддзя.

Васіль Быкаў - пісьменнік прафы, пісьменнік ваеннянай тэматыкі. Аднойчы сам ён прызнаўся, што "пра герояў і герояў пісалі і заўсёды будуць пісаць... Але ж у жыцці былі і здраднікі. Скажуць: а навошта разумець падонка? Каму гэта трэба? Не, трэба! Сто, тысяча чалавек, не раздумваючы, не хістаючыся, пайшлі на смерць за Радзіму, а тысяча першыя забяўся, а пасля здраўдзіў. Чаму? Што яго прымусіла гэта зрабіць? Літаратура - чалавекаўства, яна павінна нам расціфраваць псіхалагічна і маральна ўсе матывы яго дзеянняў, паставіць яго да ганебнага слуха перад усім народам..." Гэтых слоў пісьменнік прытымліваўся ва ўсіх сваіх неўміручых творах: "Сотнікаў", "Абеліск", "Мёртвым не баліць", "Жураўліны крык", "Трэцяя ракета", "Альпійская балада", "Знак бяды" і іншых. Яго творы - гэта залаты фонд беларускай літаратуры.

Васіль Уладзіміравіч свой жыццёвы шлях праклаў праз далёкія краіны, гарады... Ганарыца вялікім чалавекам і Гарадзеншчына, бо тут, на яе зямлі, і быў пакладзены пачатак творчай дзеянісці пісьменніка. Памятае В. Быкаў і Лідчына: сюды неаднаразова ён прыязджалаў з пісьменніцкай дэлегацыяй. У Гародні жыве малодшы сын Васіля Уладзіміравіча, прафыўнік пісьменнік. Сустрака з сынам знакамітага пісьменніка, дарэчы, таксама - Васілем Быкаўм, пашчасціла і кіраўніку літаратурнага аб'яднання "Суквецце" пры рэдакцыі "Лідскай газеты" Алеся Хітруну, якому ён з задавальненнем даў інтэрвю.

- Васіль Васільевіч, у якім годзе Ваш бацька - славуты, відомы пісьменнік Васіль Быкаў - прыехаў у Гародню? Ёсьць такая дата: 9

# Быкава трэба чытаць

траўня 1946 года.

- Больш падрабязна аб гэтым сказана ў яго мемуарах, у кнізе "Доўгая дарога дадому". Адказаць на дадзеное пытанне мне складана, бо бацька пра гэта не дзяліўся са мною па той прычыне, што я ў той час быў яшчэ дзіцём.

- З кім звязаў свой лёс Васіль Уладзіміравіч? Хто быў спадарожніцай яго жыцця і дзе гэта адбылося?

- Адбылося гэта ў Гародні. Мая маці - Надзея Андrezеўна - вучылася ў педагогічным інстытуце, а бацька - працаўшоў у той час у рэдакцыі "Гродзенскай прафы".

- Ці доўгі час пісьменнік жыў у Гародні?

- Хачу сказаць, што пісьменнікам ён стаў крыйу пазней. Пасля вайны прыехаў ён сюды, працаўшоў тут, быў прызваны ў войска, служыў на Далёкім Усходзе. У пачатку 50-х гадоў вярнуўся ў Гародні.

- А па якой вуліцы жыў Васіль Уладзіміравіч?

- Гародня з тых часоў змянілася. Нават 15-20 год назад, калі ішла размова, каб "падпісаць" тыя месцы, дзе жыў бацька, ужо практычна не было магчымасці знайсці тыя дамы. Помню, што апошнія месцы, дзе мы жылі, перад тым як пераехаць на вуліцу Алега Кашавога (цяперашня Траецкая), было на Пажарскага - гэта на тэрыторыі сучаснага гарадскага стадыёна. Жылі папярэдне на розных кватэрах у Праванабярэжнай і Занёманская частках горада. Свайгі кватэры не мелі, і таму здымалі, дзе атрымлівалася.

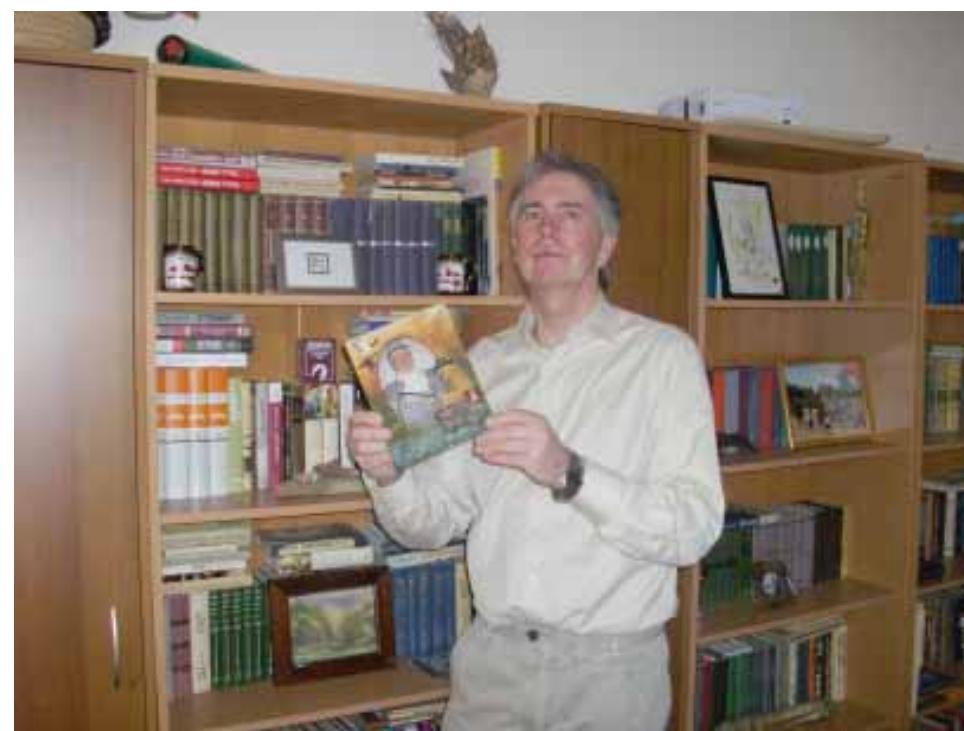
- У сям'і колькі было дзяцей? Віді...

- У Менску жыве старэйшы за мяне на пяць гадоў брат Сяргей. Нарадзіўся ён у 1952 годзе. Ён быў вайсковец. Я нарадзіўся ў 1957 годзе.

- А Вы медык?

- Так, але ўжо адышоў ад гэтай прафесіі па розных прычынах.

- Ці зможаце ўзгадаць першыя творы В. Быкава? Дзе



яны друкаваліся? Ёсьць звесткі, што першага чытача яны знайшли ў "Гродзенскай прафы".

- З тога, што помню з тых часоў, калі я быў яшчэ хлопчыкам: першым і вялікім творам бацькі з'яўлялася "Альпійская балада". Но пра яе шырока казалі ў той час. І як памятаю, бацьку ўжо тады называлі пісьменнікам.

- Васіль Васільевіч, можа, узгадаеце тыя моманты, калі Вы заўважалі бацьку задуменным за пісъмовым сталом? Можа, ён пісаў у потай, каб нікто не бачыў? Можа, ён дзяліўся чарнавымі на кідамі твораў?

- Я быў малодшым сынам і, канешне, бачыў, як бацька працаўшоў у сваім уласным пакоі, у доме па вуліцы Алега Кашавога. Абміркоўваць са мною планы будучых твораў у той час, вядома, не было сэнсу. Аднойчы ён прызнаўся, што лепш працуеца яму тады, калі ён адзін дома, калі нікто не перашкаджае: ні дзеці, ні жонка. Памятаю, калі я і старэйшы брат часта бывалі ў яго пакоі, хацелі залезіці ў яго паперы. Нам у тым пакоі было цікава, мы там гулялі, але бацька нас не ганяў з памяшкання. Цяпера я сам разумею, што дзіцячая беганіна перашкаджае ў працы і не дает магчымасці сканцэнтравацца.

- Ці ўзгадаў бацька Лідчыну? Бо вядома, што ў Лідзе ён быў неаднаразова, сустракаўся з мясцовымі літаратарамі.

- Але́с, з тae пары прайшло шмат часу, 30-40 гадоў, і ўзгадаць вельмі цяжка. Ведаю, што бацька ездзіў як у далёкія краіны, так і па Беларусі. Канкрэтна называць імёны і мясціны мне складана, бо я не помню іх. Скажу, што паездкі быў розныя: і цяжкія, і паспяховыя. Ажыццяўляліся яны з членамі Саюза пісьменнікаў Беларусі, у прыватнасці, як на Прыпяць, так і ў іншыя рэгіёны, якія быў пазначаны ў пэўнай праграме.

- Ці зможаце ўзгадаць тых асоб, якія наведвалі Васіля

Уладзіміравіча? Можа, гэта быў і замежны гості, сябры?

- Першапачаткова хачу ўзгадаць гарадзенскіх сябров: Аляксея Карпюка, Валянціна Чэкіна, Аляксандра Богуша - галоўнага рэдактара "Гродзенскай прафы".

- Аляксея Карпюка, Валянціна Чэкіна, Аляксандра Богуша - галоўнага рэдактара "Гродзенскай прафы". З прыезджых быў менскія сябры і таварыши (значай асобай сярод іх значаўся Рыгор Барадулін) і іншыя. З замежных кагомагу ўзгадаць? Георгій Вылчук - пісьменнік з Балгарыі. Гэта быў 60-я гады. Канешне, апошнія 20 год, прыкладна да 1975 года, бацьку жыў у Менску, і з тых часоў ён тут, у Гародні, не жыў. Але Гародню ён усё ж такі час ад часу наведваў.

- Ці перадаў ён на крыве, праз гены дзяцям, унукам і праўнукам свой творчы дар?

Ці піша хто?

- Ніхто, на жаль, не піша. Я іншы раз ствараю апавяданні на рыбацкія тэмы. Дар бацькі нікому не перадаўся, дзеці не схільныя да гэтага. У мяне, напрыклад, цяга да прыродазнавства. Але прызнаўся, што ў мяне почырк падобны на бацькую. А калі я быў маладшы, то спрабаваў малываць, але ж гэта ўсё было толькі ў зародкавым стане. Адным словам, дзеці і ўнукі пайшлі сваёй дарогай.

- А цi шануюць дзеці і ўнукі як нащадкі памяць пра сваіх дзедаў і дзядзедаў? Якім яны яго ўяўляюць?

- Складана ім уяўіць дзеда як пісьменніка ці палітычнага дзеяча. Для іх дзядуля

- гэта першапачаткова дзядуля, а не пісьменнік ці палітык. Іх адносіны да яго больш абмежаваныя гэтымі рамкамі. А што тычицца яго як палітычнага дзеяча, то гэта справа не дзіцячая, а дарослая, бо толькі дарослыя можа ацаніць яе ці нейкім чынам пайдзельнічаць у ёй. А калі казаць як пра пісьменніка, то той, хто любіць чытаць, і будзе цаніць яго пісьменніцкую справу. Напрыклад, мой малодшы сын Васіль чытае творы дзядулі, яны яму вельмі падабаюцца.

- А як ставяцца да Васіля

- Але́с, цяжка гаварыць аб творчасці бацькі, бо пакаленні і час мяняюцца. Тоэ, што можна падкрэсліць цi зразумець у яго творчасці і ў яго думках, напісаў ён сам у мемуарах. Бацька апошнім часам займаўся публіцыстыкай. Усё, што тычицца рэальных фактаў, ёсьць у яго кнігах. Час мяняеца, а разам з ім і мы самі. І таму цяжка вырашыць, што лепшае, а што слабейшае. Ваенны апесці я чытаў яшчэ школьнікам, і вядома, што ў кожнага такога маладога чалавека свае цікаласці, і зразумець сэнс напісанага мною было складана. А яго больш познія творы, пачынаючы са "Знака бяды", я чытаў у дарослым узросце, калі змог ужо зразумець і адчуць глыбіню твора. "Пайсці і не вярнуцца", "Сотнікаў" - гэта тыя рэчы, якія разлічаны на сталага чытача. Гэта не чытанне на ноц. Яны патрабуюць не самога прачытання, а адчування тога, што хоча паведаміць аўтар. Ды зазначу, што не кожны адрэзу зможа ўспрыніць гэтыя і іншыя творы бацькі.

- Вядома, што шмат твораў В. Быкава было экранізавана. А як ставіўся да гэтага ён сам? Цi згаджаўся з пастаноўчыкамі і рэжысёрамі? Цi змаглі яны данесці гледачу тое, што імкніўся ён перадаць у творах?

- Нядыўна я дазваўся, што ў Латвіі быў паказаны рускі фільм па апесці "Знак бяды". Успамінаеца, што бацька адносіўся з напружаннем як да экранізаціі, так і да тэатральных пастановак па сваіх творах. Пра каго гаварыў добра, дык гэта пра Ларису Шыпіцкую, якая стваріла фільм па творы "Сотнікаў". Гэта, здаецца, адзінай экранізацыя яго твора, да якой ён адносіўся з падзякай. Напрыклад, апесць "У тумане", на маю думку, немагчыма экранізаць, бо тоэ, што пададзена ў творы, адбываецца ў галоўах і думках людзей. Як такое магчыма перадаць на экране? Сюжэты, здаецца, вельмі простыя, але зрабіць на іх аснове фільм, які будзе ацэнены народам... З кнігі перанесці тое асяроддзе на экран, мne здаецца, вельмі складана, бо ўся книга - гэта думкі і пачуцці чалавека.

- Вядомы пісьменнік пражды ў складане і загадкае жыццё. У час вайны, напрыклад, неаднаразова знаходзіўся на краі сваіх жыцця: трапляў пад танк, быў пазначаны ў спіску загінуўшых.

- Так, пра гэта ён узгадвае ў сваіх успамінах, у якіх апісвае страшэнныя байі, як, напрыклад, на Украіне, калі быў этап нямецкага контранаступлення, да таго ж, там вельмі шмат загінула і згубілася савецкіх салдат. Гэта ўсё рэальна, бо частка байкоў трапляла ў акружэнне і губляла сувязь. І ў нашы дні знаходзяцца рэшткі невядомых байкоў. Вайна - гэта хаос, і я не думаю, што такое здаралася толькі з майм бацькам, бо, здаецца, такіх выпадкаў было мноства.

- Цi плануеца адкрыццё музея Васіля Быкава ў Ждановічах? Чым ён будзе адметны? Хто ўзначаліць яго? - Але́с, цяжка гаварыць, што можна падкрэсліць цi зразумець у яго творчасці і ў яго думках, напісаў ён сам у мемуарах. Бацька апошнім часам займаўся публіцыстыкай. Усё, што тычицца рэальных фактаў, ёсьць у яго кнігах. Час мяняеца, а разам з ім і мы самі. І таму цяжка вырашыць, што лепшае, а што слабейшае. Ваенны апесці я чытаў яшчэ школьнікам, і вядома, што ў кожнага такога маладога чалавека свае цікаласці, і зразумець сэнс напісанага мною было складана. А яго больш познія творы, пачынаючы са "Знака бяды", я чытаў у дарослым узросце, калі змог ужо зразумець і адчуць глыбіню твора. "Пайсці і не вярнуцца", "Сотнікаў" - гэта тыя рэчы, якія разлічаны на сталага чытача. Гэта не чытанне на ноц. Яны патрабуюць не самога прачытання, а адчування тога, што хоча паведаміць аўтар. Ды зазначу, што не кожны адрэзу зможа ўспрыніць гэтыя і іншыя творы бацькі.



15/11/2012



- Цяжка на гэта адказаць. Пакуль усё ў праектах, ідуць распрацоўкі. Там - дача, невялікі двухпавярховы домік дачнага тыпу. Калі будуць сродкі, то з познаймыць яй там можна будзе пазнаёміць наведвальнікаў і прыхільнікаў, бо матэрыйял вялізны: рукапісы, лісты, перапіскі, фота і іншое, што можна паказаць. Вядома, без кірауніцтва музея нічога не атрымаецца. Напрыклад, ёсць музей майго бацькі на Украіне, пад Іркуцкам. Туды выдзяляюцца сродкі з бюджету, там працуяць рабочыя, кіраунікі музея... Праходзяць гады, і, як я ўжо сам заўважыў, цяжка ўсё зрушыць з месца. На пасяджэнні Савета Міністраў вырашаліся пытанні наконт музея. Час пакажа. Усё зале-

тэрмін "музей" вельмі складана:

- Што Вы скажаце будучаму пакаленню? Вашы слова-пажаданні як сына вядомага пісьменніка.

- Скажу, што трэба чытаць. Бо нікі ўншы носьбіт інфармацыі не мае магчымасці парашунаца з кнігай. Чытанні цяпер аддаецца ўсё менш і менш часу, і літаратура становіцца іншай. Цяпер пісаць вельмі лёгка. Но калі раней над радком прыходзілася ламаць галаву, то цяпер гэтыя радкі сышлюцца з камп'ютара як з вядра. І напісаць кнігу за месяц сёння не складана. У літаратуры сёння іншы ўзорень, і мне, прызнаюся, цяжка чытаць тое, што выдаецца апошнім часам. Несучасная літаратура

У 2008-м, калі Анхела было 15 гадоў, яна атрымала стыпендыю ЗША паводле праграмы *Benjamin Franklin Transatlantic Fellows Initiative*. Гэта праграма для маладых студэнтаў з Амерыкі і Еўропы, якая цікавіцца выкладатэй і міжнароднымі адносінамі. Там Анхела ўпершыню пачула славянскія мовы - русскую,польскую і, вядома, беларускую - і адразу іх палюбіла.

Пасля выбараў 2010-га зцікавілася беларускай палітыкай

- Я пачала самастойна вывучаць русскую мову, чытала рускіх класікаў. Цікавілася польскай літаратурай. Дзякуючы маім сябрам з BFTF я пазнаёмілася з культурай, музыкай і гісторыяй іншых славянскіх краін, у тым ліку і з беларускай.

Беларусь мяне адразу зцікавіла. У мяне ёсць адтуль сябры, якія распавядалі шмат цікавага пра сваю радзіму. Пасля выбараў 2010-м я пачала сур'ёзна цікавіцца беларускай палітыкай. Да ўсяго іншага, я вырашила вывучаць польскую мову ва ўніверсітэце, бо яна з'яўляецца мовай шматлікіх арганізацый, якія падтрымліваюць беларускую культуру.

У 2012 годзе я выйгравала прэмію "Беларусь у фокусе" за артыкул пра Беларусь, і трапіла на семінары ў Варшаву. У мaim універсітэце не было магчымасці вывучаць беларускую мову. Я вырашила вучыць яе самастойна, бо мне вельмі спадабалася беларуская літаратура, асабліва - сучасная пазія.

Калі я пачала вывучаць беларускую мову, я ўжо ведала рускую і крыху ўкраінскую. Веданне іншых славянскіх моваў вельмі дапамагло. Было цяжка звязніцца з новай фанетыкай і арфаграфіяй, зразумець некаторыя архаізмы. Для іспанцаў склоны і дзеясловы руху заўсёды складацца, але я вельмі люблю граматыку.

Беларускую мову вывучаю каля дзесяці месяцаў. Я купіла сабе падручнік і займалася, калі быў час. А часу не заўсёды хапае. Не могу сказаць, што вольна валодаю беларускай мовай. Яна такая багатая, што цяжка зразумець усе нюансы. Мне прасцей чытаць і пісаць, чым размаўляць, бо практикі мала.

Варта вывучаць мову

жыць і ад рапшэння чыноўнікаў.

- У Ждановічах, зразумела, Васіль Быкаў таксама жыў. І чым вылучалася гэтая месца жыхарства?

- Эта быў садаводчы кааператыву са стандартнымі шасцю соткамі зямлі і з дачнымі домікамі. Вакол агароджы былі кавалкі зямлі з тымі ж асаблівасцімі. Адметнага нічога там не было ў той час. Дача была такая ж, як і ўсе навакольнія.

- Музей у Ждановічах будзе пакуль адзінкім музеем Васіля Быкава ў Беларусі? Ці ўсё ж такі ёсць яшчэ дзесяць?

- Зазначу, што заўважыць гэта ад тэрміналогіі, калі ўсё пералічанае можна называць музеем. У нас ёсць музей Васіля Быкава ў Гародні - гэта альтэрнатыўная ветэранская арганізацыя, якая атрымаецца за кошт некалькіх пенсіянероў у невялікім пакоі. Экспазіцыя тут сабрана нядрэнная, але стан і ўмовы для існавання там жахлівыя. Тым больш, нядайна памёр дырэктар гэтага музея Мельнікаў Мікалай Аляксандравіч, які і сам быў вельмі пажылога ўзросту. Жменька старых людзей - ветэранаў Вялікай Айчыннай вайны - утримаць на плыбу гэтыя куток у тых умовах не зможа, а ўжо калі казаць пра музей, то без падтрымкі дзяржавы праста не абывсціся. Ёсць невялікай экспазіцыя і ў музеі "Гродзенскай прауды", але ж гэта праста нейкія стэнды. Усё падвесці пад

і наогул уся папярэдняя класіка - гэта асобыні пласти мастацтва, яго німа чым замяніць. Каб хадзіць адчуць ўсё гэта - трэба праства яе чытаць. Хто змог дзялчыцца да яе, той, безумоўна, чытае. Хочацца, каб літаратура, якая была, напрыклад, 20-30 год назад, усё ж такі захавалася цэнтрам нашага жыцця.

Прызнаюся, я і сам чытаю гэту літаратуру, тым больш што яна паціхі адыходзіць ад нас, і гэта выкіпіка сум, шкадаванне і боль.

- Дзякую, Васіль Васільевіч, за гутарку!

Р. С. Дазнаўшыся аб тым, што ў Лідзе ёсць літаратурны музей, Васіль Васільевіч перадаў у яго фонды некаторыя рэчы: рукапісы, блакноты з рознымі накідамі да твораў, кнігі і нават уласную ручку бацькі, пасведчанне і іншае. Усё гэта ў будучым зможуць убачыць наведвальнікі ў літаратурным аддзеле Лідскага гістарычна-мастацкага музея на вуліцы Замкавай, 7.

**Алесь ХІТРУН,**  
кіраўнік літаратурнага аб'яднання "Суквецце" пры рэдакцыі "Лідскай газеты", супрацоўнік літаратурнага аддзела Лідскага гістарычна-мастацкага музея.  
На здымках: В.Б. Быкаў; В.В. Быкаў і Алесь Хітрун; унук і праўнучкі Васіля Быкава.

## Беларускамоўная іспанка, якая ніколі не была ў Беларусі



Анхела Эспіноса Руіз з іспанска горада Гранада ў адрозненне ад большасці беларусаў, нашу мову не толькі любіць, але і вывучае, хоць ніколі не была ў Беларусі. Пратое, як атрымалася, што 20-гадовая іспанка вучыць беларускую мову, і што яна думае пра саму Беларусь, мы запытала непасрэдна ў яе. На ўсе пытанні яна адказала па-беларуску.

У 2008-м, калі Анхела было 15 гадоў, яна атрымала стыпендыю ЗША паводле праграмы *Benjamin Franklin Transatlantic Fellows Initiative*.

Гэта праграма для маладых студэнтаў з Амерыкі і Еўропы, якая цікавіцца выкладатэй і міжнароднымі адносінамі. Там Анхела ўпершыню пачула славянскія мовы - русскую, польскую і, вядома, беларускую - і адразу іх палюбіла.

Пасля выбараў 2010-га

зцікавілася беларускай палітыкай

Мне вельмі падабаецца гучанне беларускай мовы. Гэта адна з самых галоўных прычын, па якой я пачала яе вывучаць. Мне здаецца, што ваша мова вельмі мілагучная і гарманічная - як кальханка.

У Іспаніі вельмі мала ведаюць пра Беларусь. Людзі чупі пра Віку Азаранку, футбольныя каманды, некаторыя песні "Еўрабачання" ды інш.

Акрамя гэтага зусім нічога не

ведаюць ні пра культуру, ні пра

палітыку, ні пра мову. Я заўсёды расказваю сваім сябрам пра Беларусь і імкнуся знаёміць іх з беларускай культурай.

Беларусь для мяне - краіна з вялікай гісторыяй, багатай культурай, выдатным

фальклорам і, на мою думку, з

вельмі вялікімі магчымасцямі. Таму я думаю, што беларусы павінны ганарыцца сваёй роднай мовай і верыць у яе. Толькі тады яна будзе развівашца.

Галоўна, што беларускія людзі добрыя, адкрыты і здольныя дасягнуць усяго, чаго жадаюць.

Я ніколі не была ў Беларусі. Калі прыеду да вас, хачу пабачыць Брэсцкую крэпасць.

Чула, што прырода ў вас выдатная. Я ведаю і вельмі люблю беларускую музыку: Рэспубліку Паліну, "Ляпіса Трубяцкага", Лявона Вольскага, "Касцюпену", Івана Малковіча, Змі-

цера Вайцюшкевіча, Мулявіна, N.R.M.

Беларусы, напэўна, цураюцца сваёй мовы. Асабліва праз магутны ўплыў Расіі на беларускую культуру. Дзяржава не надае мове той важнасці, якую яна насамрэч мае. Таму беларуское грамадства недаацэньвае сваю родную беларускую мову.

Сталёгенные ўлады да беларускай мовы, роднай культуры і нават да свайго грамадства, па-мойму, вельмі нечтагунае.

**Вольга Гарапучык,**  
*artsiadziba.by.*

## Калі за адраджэнне мовы, чытай, спадарства, "Наша слова"!

Шаноўныя сябры, ідзе падпіска на другое паўгоддзе 2013 года. У каталогу інфармацыя пра газету знаходзіцца на ст. 71. Цана змянілася нязначна. Да канца 2013 года мы спадзяёмся выходитці на васьмі палосах. Газета мае добры рэдакцыйны партфель і плануе для друку тэксты самых розных матэрыялаў, з рознымі поглядамі і падыходамі, у тым ліку і адрознімі ад пазыцыі рэдакцыі. Мы будзем працягваць друк мовазнаўчых і гістарычных матэрыялаў у выкладанні тых аўтараў, якіх вы не знойдзецце на старонках іншых выданняў. Мы не стараемся навязваць чытальнікам думку ці погляды. Мы падаём факты. Чытайте, даведвайтесь, думайце. Будзьце з намі, і вы будзеце з усёй Беларуссю.

РП - 1

Міністэрства сувязі Рэспублікі Беларусь

**АБАНЕМЕНТ** на газету **63865**  
часопіс  
індэкс выдання

**НАША СЛОВА**

(назва выдання)

Колькасць камплектаў **1**

На 2013 год па месяцах:  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

**Каму**

(прозвішча, ініцыялы)

**Куды**

(адрас)

(паштовы індэкс)

## ДАСТАВАЧНАЯ КАРТАЧКА

на газету

**63865**

часопіс  
індэкс выдання

**НАША СЛОВА**

(назва выдання)

Колькасць камплектаў **1**

Кошт падпіски **15150 руб.**  
пераадрасоўкі **руб.**  
На 2013 год па месяцах:  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

**Каму**

(прозвішча, ініцыялы)

**Куды**

(адрас)

(паштовы індэкс)



## 600-годдзе Ваверскай пафайі Перамянення Божага



16 чэрвяня Ваверская пафайі Перамянення Божага ў Лідскім раёне адзначала вельмі круглую дату - 600-годдзе з дня заснавання.

Першая хрысціянская супольнасць у Вавёрцы пачала існаванне ў 1413 годзе. Утварэнню пафайі Святога Духа спрыялі, а таксама пабудавалі драўляны касцёл, паводле гістарычнай даведкі, уладары Вавёркі - Жыгімонт Галіновіч (Гілігінавіч) і яго маці Сафія. Іншае паданне заслугу пабудовы першага ваверскага касцёла аддае Міхайлу Гілігінавічу, ветэрану Грунвальдской бітвы. Гэты эпартаж - не месца высвятылення стасункаў паміж Міхайлам Гілігінавічам і Жыгімонтом Гілігінавічам, тым больш, што асноўнай у дадзеным выпадку з'яўляецца дата, а яна ва ўсіх кропінках тая самая - 1413 год. Пабудова касцёла ў Вавёрцы апісана ў "Спеве пра Міхайлу Гілігінавіча" Станіслава Судніка. Гістарычны падзеі прывялі да таго, што ўжо ў другой палове XV стагоддзя той касцёл быў знішчаны. Будаваліся наступныя. Касцёл, пабудаваны ў 1736 годзе, праіснаваў да 1840 года. Пры пафайі дзеянічала брачтва Святога Яна Непамука, заснаванае ў 1760 годзе. На тэрыторыі пафайі было 6 капліц: у Дзітве, у Лябёдцы, у Місявічах, у Паперні, у Пелясе і ў Радзівонішках.

У 1840 годзе Самуэлем Кастравіцкім быў пабудаваны першы мураваны касцёл. Падчас Першай Сусветнай вайны храм быў пашкоджаны. У 1920 годзе касцёл адрамантавалі.

У 1926 - 1928 гадах быў пабудаваны сённяшні трохнефны касцёл з каменю і цэглы. Пробашчам тады быў кс. Францішак Песцюк. 13 лістапада 1928 года лідскі дэкан кс. Гіпаліт Баярунец асвяціў касцёл Перамянення Божага. У той час у склад Ваверскай пафайі ўваходзіла 86 мястэчак і вёсак. У 1939 годзе пафайі налічвала 8980 вернікаў. Таму сёлета яшчэ адзначаецца і 85-годдзе Ваверскага касцёла.

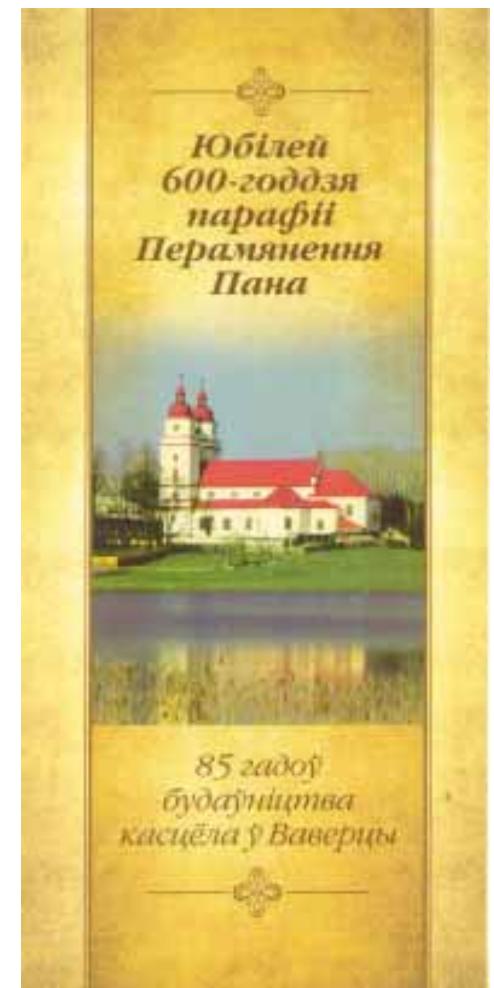
Часы камунізму не абмінулі пафайю і касцёл. Кс. Севярын Янкоўскі, пробашч пафайі з 1939 года, у 1948 - 1954 гадах заходзіўся ў лагеры. Пасля вызвалення прыняў пафайю ў

гадах 1955 - 1958. З 1958 па 1975 год у пафайі не было святара. У гэтых цяжкі час мясцовыя ўлады прынялі рапшэнне перарабіць храм у канюшню, а пазней - у склад для штучных угнаенняў. Аднак, як гавораць мясцовыя жыхары, касцёл ніколі канюшній не быў, праста стаяў пусты.

Парафіяне ратавалі храм, плацячы падаткі. Пафайнянка Мальвіна Мікуц з Серафін разам з іншымі членамі пафайльнага камітэта ездзілаў Маскву, каб не зачынялі касцёл. З 1975 года ў пафайю ў Ваверцы прыязджала кс. Юзаф Грэсевіч з Каменкі, з 1983 па 1995 прыязджала, а потым стаў пробашчам кс. Станіслаў Пацына.

З 1995 года пафайя апякующа святыя з Ордэна Рэгутарных Латэрэнскіх Канонікаў: кс. Роберт Мазуркевіч, 1995 - 2000, кс. Фелікс Папялевіч, 2000 - 2012.

Галоўным адпustам у пафайі з'яўляецца ўрачыстасць Перамянення Божага (6 жніўня). Яго папераджае 40-гадзіннае набажэнства. Яшчэ адным вялікім святым з'яўляецца ўрачыстасць Францішкі Рымлянкі (9 сакавіка). Вельмі



Да 600-годдзя Ваверскай пафайі выдадзены каліровы буклет, які ўтрымоўвае гістарычныя звесткі, апісанне архітэктурных асаўлівасцяў і мастацкага афармлення, а таксама спіс святараў, якія служылі ў Ваверцы:

- 1460, кс. Ян
- 1537, кс. Ян Стишэмбаш
- 1622, кс. Ян Хрызастам Ражніятоўскі
- 1643 - 1649, кс. Адам Ліпніцкі
- 1661 - 1677, кс. Ян Любатынскі
- 1700, кс. Антоній Янушкевіч
- 1739, кс. Дамасій Васілеўскі
- 1739, кс. Юзаф Галэцкі
- 1745, кс. Францішак Васілеўскі
- 1762 - 1791, кс. Андрэй Паўлоўскі
- 1791-1792, кс. Пётр Чэрнік
- 1792 - 1819, кс. Себасцьян Дамброўскі Sch.P.
- 1829 - 1836, кс. Юзаф Парэнт
- 1833, кс. Вінцэнт Кабылінскі
- 1840 - 1848, кс. Людвік Паўловіч
- 1848 - 1849, кс. Станіслаў Даўгяла
- 1849 - 1863, кс. Раймунд Зямакі (расстраляны публічна ў Вільні)
- 1893 - 1902, кс. Вінцэнт Раецкі
- 1902 - 1911, кс. Ян Сахарко
- 1910 - 1911, кс. Вінцэнт Юхневіч
- 1911 - 1918, кс. Гіпаліт Малінаўскі
- 1918 - 1930, кс. Францішак Пясцюк
- 1930 - 1939, кс. Яраслаў Ракіцкі
- 1939 - 1958, кс. Севярын Янкоўскі (на працягу 5 гадоў знаходзіўся ў зняволенні, у гадах 1955 - 1958 зноў з'яўляўся пробашчам пафайі)
- 1958 - 1975, не было святара
- 1975 - 1983, прыязджала кс. Юзаф Грэсевіч
- 1983 - 1995, кс. Станіслаў Пацына
- 1995 - 2000, кс. Роберт Мазуркевіч, CRL
- 2000 - 2012, кс. Фелікс Папялевіч, CRL
- 2005 - 2012, кс. Андрэй Роўба, CRL, вікарый
- 2012 - ... кс. Андрэй Роўба, CRL

Астроўскі, былі старшыні сельсаветаў і кіраўнікі гаспадарак, размешчаных на тэрыторыі пафайі.

Набажэнства ішло ў асноўным на польскай мове, але ўсе звароты да ўладаў былі на беларускай або рускай мовах.

Усе слова ад прыхаджан агучваліся на літаратурнай беларускай мове. Добры прыклад падаў і старшыня Лідскага райвыканкаму, які сваё віншавальнае слова да біскупа пачаў на беларускай мове, перайшоў на рускую, вярнуўся зноў на беларускую, і ўсё гэта лёгка і нязмушана. У сваю чаргу завяршальнае казанне біскупа А. Кашкевіча было на літаратурнай беларускай мове.

**Яраслаў Грынкевіч.**



папулярнымі ў пафайі з'яўляюцца ўрачыстасці Унебаўзяцця Найсвяцейшай Панны Марыі, Святога Юзафа, Святога Юр'я. На працягу аноніх 20 гадоў, дзякуючы набожнасці і ахвярнасці вернікаў і дабрадзеяў, святыня набыла сённяшнюю прыгажосць, якая пабуджае да малітвы.

Парафія і касцёл у Ваверцы перажылі цяжкія часы, але не страцілі духу набожнасці і веры сваіх продкаў, якія стагоддзямі на гэтай зямлі захоўвалі хрысціянскія традыцыі.

16 чэрвяня юбілейнае набажэнства ўзначаліў біскуп Гарадзенскай дыяцэзіі Аляксандар Кашкевіч.

З высокапастаўленых гасцей трэба адзначыць Генеральнага абага Ордэна Рэгутарных Латэрэнскіх Канонікаў з Італіі і праінцыяла ордэна з Польшчы. Прысутнічалі трох дзяканы і многія святары.

Дэлегацыю свецкіх уладаў ачольваў старшыня Лідскага райвыканкаму Аляксандру





# Дзень нацыянальной памяці ў Лідзе



14 чэрвеня на Лідскіх  
праваслаўных могілках была  
адпраўлена памінальная ліція,  
у памяць дзеячоў беларускага  
нацыянальнага руху, якія па-  
хаваны альбо былі пахаваны  
тут, а таксама ў памяць свя-  
тароў, якія служылі і пахаваны  
на Лідчыне.

на Лідчынse.  
Нагодай сталася тое,  
што 13 і 14 чэрвеня споўнілася  
70 гадоў з дня смерці дзеячоў  
Беларускай Незалежніцкай  
Партыі Юльяна Саковіча,  
Леаніда Маракова і Валянціна  
Ваўчка.

Хаваючыся ад пераследу неміцаў Юльян Саковіч, Леанід Маракоў, Валянцін Ваўчок, а таксама Але́сь Змагар знаходзіліся ў Васілішках (цяпер Шчучынскі раён). Але лёс беларуса такі, што ўцякаеш ад аднаго ворага, а там цябе чакаюць яшчэ два. У Васілішках яны трапілі ў засаду, наладжаную партызанамі Арміі Краёвай. 13 чэрвеня на месцы быў забіты Юльян Саковіч і



Валянцін Ваўчок. Леанід Маракоў памёр ад ран назаўтра 14 чэрвеня. Алесь Змагар адстаў ад асноўнай групы і застаўся жывы.

Усе забіття былі пахаваны на праваслаўных могілках у Лідзе каля Свята-Георгіеўскай царквы.

Тут жа ў свой час быў  
пахаваны міністр БНР генерал  
Кіпрыян Кандратовіч і іншыя  
больш ці менш вядомыя бела-  
русы.

### За загінущих у Васілі-

шках, у Лідзе, у інших месцах, за генерала К. Кандратовіча і Марью Навіцкую, засноваль-  
у той Беларусі, пра якую яны  
марылі, але якой яшчэ вельмі  
далёка да іхніх мараў.

ніцу першай жаночай гімназії ў Лідзе і іншых малітія Лідскі дабрачынны айцец Расцілаў Салаюёу, святары Ўладзімір Камінскі і Дзімітры Тарапака. Ад першага да апошняга слова ліція адпраўлялася на беларускай мове, на мове, дзеля якой у тым ліку жылі і паміралі сябры БНП, на якой падпісаны помнікі па іх, і якую забівають кожны

Ліція сёлета служылася ў першы раз, але, будзем спадзявацца, не ў апошні. Ёсьць усе падставы, каб дзень 13 або 14 чэрвеня стаў на Лідчыне Днём нацыянальнай памяці пра беларускіх патрыётаў, якія тут нараджаліся, жылі і паміралі дзеля светлай будучыні нашай роднай, свободнай і вялікай Башкайщыны.

Яраслаў Грынкевіч

# Дадвухмовіліся



На хуткаснай шашы "Мінск-Magілёў", якая актыўна мадэрнізуецца, увялі новыя электронныя знакі. На адным са знакаў напісана: "СЛИЗКО". Калі на ўвазе мелася беларускае "СЛІЗКА", то ў слове дапушчана дзве граматычныя памылкі. З іншага боку, нават пры такіх праколах госці з Расіі здагадваюцца, што знаходзяцца за мяжой. А беларусы разумеюць сэнс напісанага.

Дарэчы, знак усталыша под самым Магілёвам, непадалёк ад каларытных энергетичных ветракоў, якімі ганарыцца ўся вобласць.

*Яўген Валошын, Еўрарадыё.*



## *Ахвяравані на ТБМ*

- Сітнік Аляксандр - 20000 р.,  
аг. Дараганава, Асіповіцкі р-н.
  - Бародзіч Анатоль - 5000 р., г. Светлагорск
  - Бародзіч Ала - 5000 р., г. Светлагорск
  - Бародзіч Сямён - 50000 р., аг. Дараганава
  - Бародзіч Ганна - 50000 р., аг. Дараганава
  - Гарох Мікалай - 70000 р., аг. Дараганава
  - Тамашоў Мікалай - 70000 р., аг. Дараганава
  - Бякешка Вікторыя - 50000 р., г. Асіповічы
  - Ліннік Міхаіл - 100000 р., г. Асіповічы
  - Сямашка Сяргей - 20000 р., г. Асіповічы
  - Бухоўская Таццяна - 5000 р., в. Каўгары
  - Караленя Жана - 10000 р., аг. Дараганава
  - Сінкевіч Мікалай - 20000 р.  
пгт. Ялізава, Асіповіцкі р-н
  - Шышкавец Ала - 40000 р., г. Асіповічы
  - Бародзіч Зміцер - 100000 р., г. Менск
  - Вячорка Аляўціна - 50000 р., г. Менск
  - Ткачова Вольга - 50000 р., г. Москва
  - Арсень Ліс - 50000 р., г. Менск
  - Бароўскі - 80000 р., г. Маладзечна
  - Ярошка Іна - 50000 р., г. Менск

21. Копаць Часлава - 50000 р., г. Менск
22. Майсійчук Сяргей - 200000 р., г. Менск
23. Давыдовіч П.В. - 50000 р., г. Берасце
24. Асіповіч Лідзя - 100000 р., г. Менск
25. Усціновіч Васіль - 100000 р.,  
Бараўляны, Менскі р-н
26. Грышан Мікола - 100000 р., г Дзятлава
27. Маслюкоў Віктар - 20000 р., г. Менск
28. Ганчароў Алесь - 100000 р.,  
п. Халопенічы, Крупскі р-н
29. Панамароў Сяргей - 50000 р., г. Менск
30. Аляксандр Чарвяковіч - 225000 р., г. Менск
31. Нічыпарук Юры - 20000 р., г. Берасце
32. Арлоўскі Віктар - 20000 р., г. Менск
33. Павідайка В. - 70000 р., г. Менск
34. Ляўшук Дзяніс - 150000 р., г. Менск
35. Сарока Людміла - 100000 р., г. Менск

Дзейнасць ГА “ТБМ імя Францішка Скарыны” па наданні роднай мове рэальнага статуса дзяржаўнай вымагае вялікіх выдаткаў. Падтрымка ТБМ – справа гонару кожнага грамадзяніца краіны!

Просім Вашыя ахвяраванні дасылаць на адреса, вул. Румянцева, 13, г. Мінск, 220034, альбо пералічыць на разліковы рахунак ТБМ №3015741233011 у Аддзяленні № 539 ААТ “Бейнвестбанка” код 739 (УНП 100129705) праз любое алдзяленне апчалбанка Беларусбанк

Паведамленне	<p align="center"><b>Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" УНП 100129705</b></p> <hr/> <p align="center"><b>аддзялление № 539 ААТ "Белівестбанка"</b> назва банка</p>																																						
	Rахунак атрымальніка	<b>3015741233011</b>	Асабовы рэалунак	<b>739</b>																																			
<hr/>																																							
(протавічча, імя, імя па-базыку, адрас)																																							
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Від</th> <th style="width: 40%;"></th> <th style="width: 15%;"></th> <th style="width: 15%;">Дата</th> <th style="width: 15%;">Сума</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>плаціжу</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ахвяравінні</td> <td>на дзеіўнасць,</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TBM</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					Від			Дата	Сума	плаціжу					Ахвяравінні	на дзеіўнасць,				TBM																			
Від			Дата	Сума																																			
плаціжу																																							
Ахвяравінні	на дзеіўнасць,																																						
TBM																																							
<p align="right">Касір</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 85%;"></td> <td style="width: 15%; text-align: right;">Пеня Разам</td> </tr> </table>						Пеня Разам																																	
	Пеня Разам																																						
<hr/>																																							
<p align="center"><b>Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" УНП 100129705</b></p> <hr/> <p align="center"><b>аддзялление № 539 ААТ "Белівестбанка"</b> назва банка</p>																																							
<p align="center">аддзялление № 539 ААТ "Белівестбанка"</p> <hr/> <p align="center">назва банка</p>																																							
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Від</td> <td style="width: 40%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;">Дата</td> <td style="width: 15%;">Сума</td> </tr> </table>					Від			Дата	Сума																														
Від			Дата	Сума																																			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 15%;">плаціжку</td> <td style="width: 40%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> </tr> <tr> <td>Ахвяравінні</td> <td>на дзеіўнасць,</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TBM</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					плаціжку					Ахвяравінні	на дзеіўнасць,				TBM																								
плаціжку																																							
Ахвяравінні	на дзеіўнасць,																																						
TBM																																							
<p align="right">Квітанцыя</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 85%;"></td> <td style="width: 15%; text-align: right;">Пеня Разам</td> </tr> </table>						Пеня Разам																																	
	Пеня Разам																																						
<hr/>																																							
<p align="center"><b>М.П.</b></p>																																							
<p align="center">Справілчык, імя, імя па-базыку, адрас:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Від</td> <td style="width: 40%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;">Дата</td> <td style="width: 15%;">Сума</td> </tr> </table>					Від			Дата	Сума																														
Від			Дата	Сума																																			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 15%;">плаціжку</td> <td style="width: 40%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> </tr> <tr> <td>Ахвяравінні</td> <td>на дзеіўнасць,</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TBM</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					плаціжку					Ахвяравінні	на дзеіўнасць,				TBM																								
плаціжку																																							
Ахвяравінні	на дзеіўнасць,																																						
TBM																																							
<p align="right">Касір</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 85%;"></td> <td style="width: 15%; text-align: right;">Пеня Разам</td> </tr> </table>						Пеня Разам																																	
	Пеня Разам																																						
<hr/>																																							



**Пробашч парафій Васілішкі  
ксёндз Ануфры Сирвід**

Улады, і ў першую чаргу вышэйшае праваслаўнае духавенства, вельмі пільна сачылі за падпірадкаванымі ім святарамі, не дапускаючы ніякіх ваганій. Калі два маладыя праваслаўныя святары з Гарадзенскай губерні з неспісменных сялян падпісалі прысягу Нацыянальнаму Жонду, яны адразу ж былі пазбаўлены сану. Вядомы таксама выпадак святара Скабалановіча. Яго і дзвюх яго дачоў (хрышчоных і выгадаваных ў каталіцтве) западорылі ў сувязях з паўстанцамі, і ў выніку святар адразу быў сасланы ў Гарадзенскі манастыр.

Пра нейкія учынкі праваслаўнага святарства супраць інсургентаў і, адпаведна, рэпрэсіі з боку паўстанцаў на Лідчыне, інфармацыі няма, да шчасця паўстанне тут не набыло элементаў грамадзянскай вайны.

#### Пасля паўстання

Мураёў М.М. 7 чэрвеня 1864 г. забараніў насіць жалобную вонратку і розныя "рэвалюцыйныя знакі", вянгеркі, канфедэраткі і доўгія боты пад пагрозай значных штрафаў: на першы раз - 25 руб., у другі раз - 50 руб., а на трэці раз - арышт. Калі заплаціць не было магчымасці - прадавалася маё масць. Нават жалобу па родных дазвалялася насыць толькі пры назу́насці адпаведнага дазволу ад паліції. Каб пазбегнуць штрафаў, жанчыны, выходзячы на вуліцу, падгортаўвалі жалобныя спадніцы каля поясу і на вачах паліціў быў ў каляровых, а заходзячы да сваіх аднадумцаў апускалі скаваныя спадніцы і зноў быў ў жалобе. Заканчэнне паўстання не адмяняла загадаў наконт жалобнага адзення, гэта была своеасаблівая помета з боку ўладаў і надзеяная крыніца хабару для мясцовых чыноўнікаў.

Усе міравыя пасярэднікі ў паветах з тутэйшых адмовіліся ад сваіх пасад і на іх месца панаехалі чыноўнікі-абрэсцелі. Вось як адзін з іх, Палявы М. апісвае перасячэнне ўсходній этнічнай мяжы Беларусі ў 1864 г. і свой праезд да Вільні: "Адразу за Смаленскам, як толькі я заехаў у Магілёўскую губернию, я трапіў у новы свет. З'явіліся палякі, беларусы, габрэ з іх чужымі для мяне мовай, звычаямі і варожым да ўсяго рускага настрам. Я рускі гвардзейскі афіцэр, сваёй формай выяўляў сваю нацыянальнасць і адразу

адчуў злосны настрой, варожасць ўсіх гэтых людзей. Яны наўмысна гаварылі са мной польскую, хоць усе выдатна размаўлялі і разумелі рускую мову. Яны абічжарвалі мяне ва ўсім: у куплі хлеба, абаранкаў, у падліку гроздай, лічачы на злотыя, а часта і зусім адмаўлялі ва ўсім, кажучы: "Не разумеем!" ... Ужо з самай мяжы Смаленскай губерні, было прыкметна ваеннае становішча края. У мястэчках бачныя былі войскі, на паиштовай дарожзе стаялі месцамі заставы і ваеннае варты пры іх. На станцыях правяралася мая падарожная. Але калі я заехаў у Менскую губернію, ваеннае становішча убачылася ва ўсёй сваёй сіле і строгасці ..." .

Яскрава адлюстроўвае рэжым, усталіваны на Лідчыне, прашэнне адстаўнога расейскага падпаручніка Міхаіла Васільевіча Страескі на імя Мураёва ад 29 лістапада 1863 г., якое збераглося ў паперах былога набліжанага да Мураёва ў Вільні афіцэра Чарэвіна. Страескі, ехай з Бесараబіі ў Пецярбург прац Беларусь і зазнаў шмат грубасцяў і здзекаў - спачатку ў Пінску, а пасля ў Лідзе ад вайсковых начальнікаў Ліды і Пінска і п'яных расейскіх жаўнероў. Адстаўні падпаручнік спачатку быў узяты, што рэжым які ён бачыў па свайму шляху, усталіваны без ведама генерал-губернатара і парушае законы, таму як чалавек чэсны і які жадае добра Расеі, ён напісаў рапорт да генерал-губернатара. Пра тое, што бачыў на Лідчыне, Страескі пісаў: "Калі сп. Алхазаў (лідскі ваенны начальнік - Л.Л.) адбыходзіцца са мною так, ... не-палякам, маючи перад вачыма 5-6 дакументаў - сведчанні ў пра маю асобу, то чаго пасля гэтага можна чакаць ад яго няжчаснаму паляку? Панове Алхазавы [...] прыムусяць іх кінучь ўсё і шукаць выратаванія "do lasu" ... Паверце, Ваша Высокаправаслаўдзіцельства, - піша далей Страескі, - што ў войсках губерні ю нельга ўгледзець прастадушнага, заўждысі рагманага расейскага жаўнера; грубасцю і жорсткасцю яны пераўышлі там, мабыць, дзікія татарскія орды, што лютавалі некалі на Св. Русі. Калі б да Вас маглі даходзіць стогны і скагі прыгнечаных варварствам нашага хрыстиянства, Вы, напэўна, з жахам адмовіліся б ад таіх паплечнікаў". Вераемна хутка адстаўні падпаручнік ісвядоміў, што ўсе робіцца з дзволу Мураёва-вешальника і з'яўляецца часткай ягонага плана паціфікацыі краю.

Вось што казаў Мураёў камандзіру аднаго з карных атрадаў князю Имератрынскому: "Не верце ні чаму, што Вам будучь казаць пра ласку, гуманнасць, недаказанасці віны ... няпраўда, усе яны вінаватыя больш ці менш, і саме малое пакаранне - калі

Разгром паўстання абыруўся ўзмацненнем русіфікацыі. 10 снежня 1865 г. быў прыняты закон, які забараняў "асобам польскага паходжанін"



## Леанід Лаўрэш

# Паўстанне 1863 г. на Лідчыне Заканчэнне, вынікі і наступствы

Стараста і соцкі вёскі Салтанішкі забіралі палонных і параненых пасля справы 22 красавіка і прыводзілі іх да міне.

Іосіф Жэздрын, селянін вёскі Смільчыны, Васілішскага стану. Быў не толькі прымаім атрадзе, але і пры раней пасыланых ад Паўлаўскага палка, у гэты час вярнуўся з атрадам у Вільню з асцярогт быць павешаным мяцежнікамі. Шмат спрыяў пры выведванні і вышуках, захапіў і прывёў варбуйніка Няверу і параненага Іосіфа Рачука ў справе 30 сакавіка.

Антон Талькоўскі, Каняўскі грамады, дзяржаўны селянін, быў сілком узяты ў паўстанцы, уцёк ад іх і далучыўся да майго атрада. Даставілі ўзвесткі, ездзіў па вёсках выведваць і ў дзень справы 22 красавіка з другім мужыком накіраваўся выглядаваць след хеўры, след прагледжаны поўным штабс-капітанам Рэнвальдтам, па якім атрад і напаў на Нарбута.

Адам Базілевіч, дзяржаўны селянін мястэчка Дубічы. Пры руху майм 21 красавіка на Забалаца прыведзены быў казацім вахмайстрам Кузняцовым, як паказаўшы, што хеўра Нарбута знаходзіцца за везерам Пеляса. З прычыны гэтага апавяшчэння і быў зроблены мною зваротны рух на Дубічы.

Не магу прайсці маўчаннем міма стараннасці жыхароў грабрэйў мястэчка Эйшишкі. У дзень нараджэння Гасудара Імператара 17 красавіка ўсё мястэчка было ілюмінавана, у школах пры поўным асвятленні былі спіянаныя гімні ў гонар Яго Вялікасці і Гударыні Імператрыцы, таксама павінен згадаць пра сына Віленскага святара Багдана Брана, які выказаў жаданне паступіць у вайсковую службу, і ўзятага мною для перакладаў з польскай мовы. Падчас абедзвюх спраў і пры пераследзе знаходзіўся ўесь час пры ротах і часам нават у ланцугу пад агнём мяцежнікаў.

Разам з тым лічу абавязкам далажыцца і пра асобаў, якія спрыялі адшукванню мяцежнікаў і сваёй стараннасцю, звязнілу на сябе асаблівую ўвагу, а менавіта:

Станавы прыстаў 5 стану Ільні.

Соцкі мястэчка Начашмат спрыяў да выведвання пра месцы збору мяцежнікаў.

Палкоўнік Цімафеев.

## Спіс маёнткаў, канфіскаваных у Лідскім павеце (1863-1873)

Назва маёнтка	Былы уладар	Дзесяцін
Вільбікі	Вільбік Стэфан	23
Ачкевічы	Гжымайла Фелікс	33
Пакуцкі	Эйсмант Леанард	76
Мажэйкаўшына (дзялка)	Тубілевіч Мацей	1
Жылічы	Рудзіцкі	46
Казіміраўка	Рудзіцкі	84
Нявіша	Александровіч Ксаверы	468
Сасноўшчына	Бердаўскі Адольф	145
Аленічына	Дабраўлянскі	205
Дылева (дзялка)	Цыдзік Міхал	12
Ліпкунцы	Трушунскі Юзаф	4
Рытаневічы (дзялка)	Кміта Антоні	4
Кіонцы	Ёч Багуслаў	90
Грышанішкі (дзялка)	Крайскі Леан	97
Грышанішкі (дзялка)	Трушчынскі	52
Кракшы (дзялка)	Бадэр Ян	68
Кракшы (дзялка)	Бадэр Юзаф	68
Галадоўка	Сярыйчык Ваўжынец	?
Члоўшчына	Ёч Эдмунд	29
Разама	Пулоўскі Напалеон	41



Францішак Багушэвіч -  
паўстанец з аддзела  
Людвіка Нарбута



Маёнткі ў Лідскім павеце, якія пасля паўстання 1863 г. былі выкупленыя расійскімі ашарнікамі на падставе інструкцыі ад 23.VII. 1865 г.

Прозвішча пакупніка	Назва маёнтка	Дзесяцін	Кошт, руб.	Дата акта куплі	Заўвагі
Плаксенка Мікалай	Ачковічы	33	522	1868	
Трапіцын Міхail	Пакулішкі	76	806	1868	
Расільян Леў	Ражанка	505	10 173	1869	
Трубіцкі, князь	Радзевічы	320	5 412	1869	
Навагродскі Фёдар	Багушоўшчына	87	1 107	1869	
Грыгор'еў Маісей	Даўклёўшчына	288	2 730	1870	
Шпэр Апаланінары	Калеснікі	288	2 637	1870	
Нікіцін Аляксандр	Тракелі	3 169	25 805	1870	
Лівэн Вільгельм, барон	Дворышча	3 088	33 856	1870	
Гічэла Міхail	Паплавы	113	1 603	1870	
Маўрас Дзмітры	Ерамеевічы	191	1 182	1870	
Піксанава Надзея	Гільнішкі	106	2 471	1870	
Кіселя-Загоранскі Караль	Памедзь	315	2 371	1870	
Гера Леапольд	Смілгіні	361	1 069	1870	
Асаўкейка Разалія	Паўлока	264	1 206	1870	
Пенкіна Алена	Забалаць	308	2 277	1871	
Цыпін Мітрафан	Дварчаны	77	607	1871	
Ушакоў Пётр	Сакоўшчына	141	1 656	1871	
Анісімаў Аркадзь	Клунцы	90	682	1871	
Чэкалкін Сцяпан	Дубінцы	199	846	1872	
Лідскае гарадское таварыства	Ліда	110	5 606	1873	
Крылоў	Жылічы	130	1 650	1873	
Агулам	22 маёнткі	10 199	106 274		

Кошт дзесяціны 6 руб.

#### Спіс маёнткаў, прымусова прададзеных па ўказу ад 10.12.1865 г.

Новы ўладар	Былы ўладар	Назва маёнтка	Дзесяцін	Кошт, руб.	Дата куплі
Маўрас Дзмітры	Кашыц Канстанцін	Тарноўшчына	2 500	56 300	1866
Шванебах Федар	Тышкевіч Караль і Алівія	Жырмуны	4 000	41 000	1867
Маўрас Дзмітры	Табенскі Яраслаў	Малкаўцы	22	300	1867
Стаховіч Пётр	Пілецкі Юзаф	Лаўчылавічы	200	6 000	1867
Васюхноў Іван	Ласковіч Юльян	Малая Стокі (Чаплеўшчына)	68	2 600	1867
Львова Тацяна	Грабоўскі Вільгельм	Семякоўшчына	880	-	1870
Львова Тацяна	Грабоўскі Вільгельм	Рагачоўшчына	115	40 000	1870
Станскі Сцяпан	Геншалі Людвік	Валдацішкі	438	10 601	1868
Джанеў Мікалай	Сямашка Ян	Гернікі	320	4 800	1868
Шпэр Апалінары	Аранскі Антоні	Лавсіоны	11	90	1868
Дамбавецкі Ал.	Захватовіч Вінцэнт	Бердаўка	1 576	17 501	1868
Маўрас Дзмітры	Табенскі Яраслаў	Зенавічы	487	9 055	1868
Шпэр Апалінары	Зяяровіч Аляксандар	Доцішкі	451	11 100	1868
Элсен Юліян	Ржансынікі Энерест	Здановічы	488	8 000	1868
фон Фейліцар Мік.	Нарбут Баляслав	Нікадземава	191	3 000	1868
Кукаранаў Мікалай	Табенскі Яраслаў	Утолынікі	330	6 220	1868
Кукаранаў Мікалай	Драблячэвіч Ал.	Больсі	9	76	1868
Міхайлаў Іван	Ралукрад Юзаф				
Ушакоў Пётр	Вайсят Антоні	Цецянцы	66	317	1868
	Вільканец Тодар	Псярцы	122	1 271	1870
Агулам	19 маёнткі		12 274	218 231	

Кошт дзесяціны 18 руб.

#### Спіс маёнткаў, прададзеных ў 1864-1873 гг.

Від продажу	Назва маёнтка	Дзесяцін	Кошт, руб.	Дата куплі	Заўвагі
Вольны продаж	Ельня	34	1 900	1868	
	Вялікая Лебядка		30 552		
	Малое Ольжава	714	37 000	1870	
	Парачкоўшчына	182	4 400	1870	
	Балкуны	320	6 300	1870	
	Вярцянёўка	183	4 100	1872	
	Ельня	85	900	1872	
	Буячкі	1 060	7 000	1873	
З аўкцыёна	Папішчы	40	1 474	1866	
	Міканцы	46	795	1867	
	Жыжня	46	795	1867	
	Андрушкі	221	3 150	1867	
	Няцеч	1 858	11 910	1868	
	Балічы	199	4 578	1869	
	Мелегава	868	7 444	1870	
	альбо Ельня				
	Лычава	760	18 010	1872	
	Вавёрка	357	13 185	1873	
	Дубічы	838	22 332	1873	
	Баранаўцы	350	5 506	1873	
	Агулам 21 маёнтак		11 213	150 779	

Кошт дзесяціны 13 руб.

## Выставка трох пакаленняў



9 чэрвеня ў Лідскім гісторычна-мастацкім музеі адкрылася выставка "Вытокі", на якой выстаўлены творы трох пакаленняў сям'і Лазоўскіх.

**Лазоўскі Мікалай Фёдаравіч** нарадзіўся ў в. Лазаны Беліцкай гміны, Лідскага павету 20 лютага 1926 г. Беларус. Закончыў 5 класаў вісковай польскай школы. З ліпеня 1944 г. і па жнівень 1950 г. служыў у Чырвонай Арміі:



У час Другой Сусветнай вайны ўдзельнічаў у вызваленні Польшчы, Прагі, Венгрыі, штурме Берліна. Узнагароджаны "Орднам Айчыннай вайны", медалямі "За адвагу", "За баявую заслугу", "За ўзяцце Берліна" "За вызваленне Прагі", "За перамогу над Германіяй", "Медаль Жукава" і інш.

За свой век Мікалай Фёдаравіч напісаў вялізарную колькасць карцін. Яму былі адноўлькава падудалныя графіка, акварэль, алей. Сваёй творчасцю ён нёс людзям даўнюю, веру, спагаду. Нажаль, мастак ўжо няма сярод нас.

**Лазоўская Лідзія Мікалаеўна** (дачка). Нарадзілася ў г. Лідзе ў 1963 г. 1975 - 1981 г. - вучоба ў Рэспубліканскай школе-інтэрнаце па музыцы і выяўленчым мастацтве імя В.А. Ахрэмчыка. 1981 - 1986 г. - вучоба ў ВГТУ, (г. Віцебск, тэкстыльны дизайн). Стварае калекцыйныя серыі яйкаў і скрынічак на тэмы: "Поры года", "Тройка", "Беларускі пейзаж", "Птушкі", "Кветкі", "Каляды", "Вялікдзень", "Купалле", "Партрэтная галерэя князёў Радзівілаў", "Беларускі абрараз" і інш. Стварае мініяцюрныя партрэты выбітных дзеячаў РБ і гісторычных персанажак.

**Грыгарэнка Ганна Ігараўна** (унучка), нарадзі-

лася 1985 г. у горадзе Лідзе. Вучылася ў сярэдняй школе №14. У 2006 годзе скончыла Менскі дзяржаўны архітэктурна-будаўнічы каледж. У 2011 годзе скончыла Беларускі дзяржаўны педагогічны юніверсітэт імя М. Танка. Займаецца жывапісам, мастацкай размалёўкай, камп'ютарнай графікай, фотаартам.

**Філатава Лідзія Ігараўна** (унучка), нарадзілася 11 красавіка 1987 года. Вучылася: Менскі дзяржаўны архітэктурна-будаўнічы каледж, спецыяльнасць "Архітэктурна".

На здымках: 1. Адкрыццё выставы; 2. Дочки Мікалая Фёдаравіча - Галіна і Лідзія, унучка Філатава Лідзія, жонка - Ганна; 3. Фрагмент выставы; 4. Работы Лідзіі Лазоўскай.

На здымках: 1. Адкрыццё выставы; 2. Дочки Мікалая Фёдаравіча - Галіна і Лідзія, унучка Філатава Лідзія, жонка - Ганна; 3. Фрагмент выставы; 4. Работы Лідзіі Лазоўскай.



На адкрыцці выставы сабраўся прадстаўнікі творчай супольнасці, грамадства, уладаў. Душэўна і мастацка вяла імпрэзу Тацяна Нікіфараўна.

**Яраслаў Грынкевіч.**

На здымках: 1. Адкрыццё выставы; 2. Дочки Мікалая Фёдаравіча - Галіна і Лідзія, унучка Філатава Лідзія, жонка - Ганна; 3. Фрагмент выставы; 4. Работы Лідзіі Лазоўскай.



# Беларусы ў замежжы і ў сябе дома

Колькі беларусаў ва ўсім свеце? Гэтага, мабыць, дакладна ніхто не ведае. Яны жывуць у Канадзе, ЗША, Англіі і Аўстраліі, Бразіліі і Аргенціне, Афрыцы... Найбольш іх у Расіі, Украіне, Польшчы, шмат беларусаў ва ўсіх былых рэспубліках Саюза. Былыя прыбалтыйскія рэспублікі, а цяпер самастойныя краіны Літва, Латвія, Эстонія далі прытулак тысячам беларусаў. Розны лёс іх рассеяў па ўсёй нашай грэшнай планеце. Жывуць яны ў блізкіх і далёкіх краінах. Адны з іх ніколі ў Беларусі не былі і ведаюць пра яе толькі тое, што даеща ў розных СМІ. Другія зредку на ведаюць родную старонку, каб пакланіца памяці бацькоў, родных, блізкіх, сябров. Але ўсе яны, мне здаецца, жывуць марай пабыць у родных мясцінах. Шмат каму ўдаецца гэтую мару здзейсніць. А колькі тых, хто сыходзіць у іншы свет так і ні здзейніўшы свою мару спаткаца з роднай зямелькай.

Жывуць беларусы, і жыве беларуская мова, жыве нацыянальная культура, народная традыцыя беларусаў. Таварыства беларускай мовы імя Ф. Скарыны трymае, па магчымасці, сувязі з дыяспарамі беларусаў, якія жывуць у замежжах, аказвае пасільную дапамогу землякам у замежжы, а беларусы замежжа ў сваю чаргу дапамагаюць сваім землякам, якія жывуць на роднай зямлі. І толькі такая падтрымка дае магчымасць выжыць беларускай нацыі, захаваць беларускую мову, культуру, традыцыі і гісторыю.

Я зусім нядаўна пабываў у сталіцы Эстоніі, сустрояўся з землякамі і хачу распавесці чытчам "Нашага слова" аб уражаннях ад гэтай сутрэчы.

У Таліне жыве беларуская мова. Эстонія - невялікая прыбалтыйская краіна. У гэтай краіне пражывае каля 1 млн. 300 тысяч чалавек. Эстонцы - малалікі народ. Але народ горды, свабодалюбівы, які ша-



**Калектыў "Лянок" і аўтар гэтага тэксту.  
Сядзіць крайняя справа Тацяна Ніжнік, кіраўнік ГА "Лёс"  
і ансамблю "Лянок"**

нует свою мову, нацыянальную культуру, народныя традыцыі, ганарыща сваёй гісторыі. У гэтым сэнсе ім толькі трэба пазайздроўсці.

Сёння ў Эстоніі жыве каля 20 тысяч беларусаў. Большасць з іх жыве ў Таліне. Яшчэ ў савецкія гады у Таліне абасноўваліся сям'я майбі дачкі. З тых часоў, хоці і зредку, бываю ў сталіцы Эстоніі. Сённяшні прыезд адбыўся болей чым праз восем гадоў. За гэты час шмат змянілася ў жыцці Беларусі ў Эстоніі. Здаецца, што такі кароткі прамежак часу - імгненне ў гісторыі краін і народаў, у іх эканамічным, культурным, грамадскім і палітычным жыцці. І гэтыя змены відавочныя. У гэты раз пастаўіў перад сабою задачу: наладзіць сувязь з беларускім асяродкам у сталіцы Эстоніі. Паколькі статут ТБМ прадугледжвае наладжванне сувязі з беларусамі ўсяго свету, то як сабра ТБМ і старшыня адной з раённых арганізацый гэты прыезд у Талін рагышў выкарыстаць з карысцю для Таварыства. Паколькі я сам не валодаю інтэрнетам, то падключыў унукам. Хутка ён адшукаў першыя ад-

расы. Праз цэнтр рускай культуры мы выйшли на грамадскае аўяднанне беларусаў "Лёс" і яго кіраўніцу Тацяну Ніжнік. Гэта было раніцай, а ўжо падвечар таго ж дня я быў на вечарыне, якая была прысвечана славянскім асветнікам Кірылу і Міфодзію.

І пра гэтае мерапрыемства болей падрабязна.

Вечарына праходзіла ў зале ЦРК. Зала была запоўнена да адказу. Усім не хапіла сядзячых месцаў, і людзі стаялі ў праходах. Святочную вечарыну адкрыла вядоўца Кацярына Дзідзенка і дала слова дакладчыку, які коротка расказаў пра вілікія славянскія асветнікаў Кірыла і Міфодзія. Святочнае мерапрыемства працягвалася выступленнем самадзейных мастацкіх калектывau "Лянок" і "Купава". Ансамбль беларускай песні "Лянок" выканаў беларускія песні. "Над ракою ў спакою", "Матуліна хата", "Вёсачка", "Хлеб ды соль", "Ручнік" і інш. Слювачкі былі ў прыгожых нацыянальных строях, што, канешне, спрыяла беларускаму настрою, стварэнню нацыянальнай атмасфэры. Кіруе гэтым калектывам Тацянія Ніжнік. Было б несправядліва, калі б я не называў ўдзельніц ансамбля. На здымку ў бел-чырвона-блакітных строях Галіна Багданец і Раіса Бушук, Вольга Чупрына і Ганна Вішнёва, Людміла Дзінтан і Любобу Русіна і баяністка Наталля Палякова.

Беларуская грамадскае аўяднанне "Ліліка" на свяце было прадстаўлена ансамблем "Купава", якім кіруе Анна Калягіна. А вось і яе сабровікі - славячкі тры Валянціны - Валі-

севіч, Цудзіла і Агрошчык, дзве Людмілы - Росман і Шоцік, а таксама Алена Аляксееva, Тамара Ціцянок і Любю Левіна. Яны на здымку у бел-чырвона-блакітных строях. У іх выкананні прагучалі "Наша песня", "Кума", "Матулін голас", "Ехаў Ясь на кані" і інш.

Дарэшта, першыя дзве на вершы менскага паста Івана Цітаўца. У заключнай вечарыне выступіла прадстаўніца беларускага пасольства ў Эстоніі. На жаль, яна не палічыла патрэбным сваю кароткую прамову зрабіць па-беларуску. Гэтае характеристыка для ўсіх уладных чыноўнікаў Беларусі. З прывітальнічым словам да беларусаў Таліна звярнуўся і я - аўтар гэтих радкоў.

Было прыемна сустрэцца на гэтым свяце з бывалой жыхаркай в. Боразцы Пінскага раёна. Адбылася кароценькая размова са спявачкай ансамбля "Купава" (з Барысава), а таксама з вядоўцай вечарыны Кацярынай Дзідзенка кіраўніцамі ГА "Лёс" і "Ліліка" Тацянія Ніжнік і Алена Калягіна.

Гэта была незабытая сустрэча з беларускамі, якія жывуць далёка ад сваёй роднай зямлі, якія як могуць, так і захоўваюць родную мову, нацыянальную культуру. Тут я пачуваў сябе сваім сярод сваіх.

## Чужы сярод сваіх

Чэсна прызнацца трэба, што зусім па-іншаму я сябе адчуваў, калі сутыкаўся з беларусамі, якія жывуць у Беларусі і яе сталіцы. Прыкра стала яшчэ ў Таліне, калі садзіўся ў аўтобус Менскага аўтобуснага парка. Ні ад кіроўца, ні ад прадавінца я не пачуў ніводнага беларускага слоўца.

Адкуль жа такая непрыязнасць да беларускай мовы? Пераязджае беларускую мяжу. Думаець, што я пачуў беларускую гаворку ад наших памежнікаў і мытнікаў. Усе яны: і кіроўцы, і правадніца, і памежнікі, і мытнікі на дзяржаўнай службе. Яны павінны быць узорам, прыкладам для беларусаў: простых людзей. Чым адрозніваюцца народы сувэрэнных дзяржаў? У першую чаргу нацыянальная мовай. Гэта характеристыка для народаў ўсіх дзяржаў, але толькі не для беларусаў. Маленькая Эстонія шануе і захоўвае сваю мову. А значна большая Беларусь - не. У Эстоніі мала насыніцтва,



**Калектыў "Купава". Сёмае злева направа кіраўнік Алена Калягіна.**



**Абодва калектывы з прадстаўніцай амбасады Рэспублікі Беларусь у Эстоніі**

але ёсць народ. У Беларусі многа насыніцтва, але не відаць народа.

Так і хочацца крыкнучы: "Дзе ж вы, беларусы!?"

Па прыездзе ў Менск я адправіўся шукаць беларусаў. На трамейбусе даехаў да плошчы Якуба Коласа. І адразу пакрочыў да дзядзькі Якуба, каб перакінуча некалькімі слоўцамі з класікам беларускай літаратуры, сейбітам беларускага слова, захавальнікам нацыянальнай культуры. І выслушаху яго дакор:

- Браткі-беларусы, што ж вы вытвораеце!

Стала мне сорамна і крываўна за ўсіх нас. Паслухаў Сымона - музыку, развітаўся з Коласам і рушыў пехатою да плошчы Перамогі. Па шляху заглянуў у невялічкую крамку "Просто одежда" не паспей добра адчыніць дзвёры, як маладзенькая "беларусачка" выпаліла "Здрасце!" не прамінуў, каб не пакрочыць дзяўчыну за тое, што яна ў беларускай сталіцы не размаўляе па-беларуску. На мой папрок я пачуў: "Беларускі язык "некрасіўны", - мусіў нагадаць Адама Міцкевіча, які казаў, што мова беларуская прыгожая і мілагучная. Пасля дзяўчына паправілася і заявила што яна размаўляла б па-беларуску, калі б гэта рабіў ўсё. Параіў дзяўчыне пачынаць з сябе і

пакінуў крамку. Іду далей. І вось шыльда "Смачна-хутка". Думаю тут-то ўжо пачну беларускую гаворку. Павітаўся. На маё "Добрай раніцы" пачуў зноў: "Здрасце". І далей на мае пытанні па-беларуску я чуў адказы на рускай мове.

І ў дарозе з Таліна ў Менск, і ў сталіцы Беларусі я адчуваў сябе чужым сярод сваіх. Трагерыя дый только.

Чаму ж так адбываеца, што беларусы ў замежжы старавацца не забываць родную мову, захоўваць культуру і традыцыі беларускага народа.

А беларусы ў роднай старонцы гэтую мову знішчаюць? Ідзе знішчэнне не проста мовы, а і народа, беларускай нацыі. І робіцца гэта з падтрымкай улады, якая павінна наадварот кlapаціца пра захаванне ўсяго беларускага ў Беларусі. А гэта ўжо злачынства.

І за ўсякае злачынства рана ці позна, але прыйдзеца адказваць. Адказваць і перед сваім народам, і перед Усявышнім, воляю якога нашаму народу дадзена беларуская мова. А Божы дар трэба берагчы і перадаць будучым пакаленню беларусаў. І толькі так можна зберагчы нацыю.

**Уладзімір Гук,  
старшина Пінскай  
арганізацыі ТБМ  
імя Ф. Скарыны.  
Талін - Менск.**



**Калектыў "Лянок"**

**Заснавальнік:** ТБМ імя Францішка Скарыны.

**Пасведчанне аб реєстрацыі** № 908 ад 18 снежня 2009 г. выдадзена Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

**Адрес рэдакцыі:**

231293, Лідскі р-н, в. Даліна.

**Адрес для паштовых адпраўленняў:**

231282, г. Ліда-2, п/с 7.

**E-mail:** naszaslowa@tut.by

## Рэдактар Станіслаў Вацлававіч Суднік

### Рэдакцыйная калегія:

Алена Анісім, Юрась Бабіч, Марыя Баравік, Вінцук Вячорка, Юрась Каласоўскі, Юля Карчагіна, Леакадзія Мілаш, Максім Новік, Язэп Палубіцкі, Аляксей Пяткевіч, Уладзімір Содаль, Станіслав Суднік, Павел Сцяцко, Алег Трусаў.

<http://nashaslova.mns.by> <http://pawet.net/>  
<http://kamunikat.org/> <http://tbm-mova.by/>

### Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.

231300, г. Ліда, вул. Ленінская, 23.

Газета падпісаная да друку 17.06.2013 г. у 10.00. Замова № 1232.

Аб'ём 2 друкаваныя аркушы. Наклад 2000 асобнікаў.

**Падпісны індэкс:** 63865.

**Кошт падпіскі:** 1 мес.- 4450 руб., 3 мес.- 13350 руб.

**Кошт у розницу:** па дамоўленасці.